



L'Heritage canadien du Québec Plus de 50 ans au service du patrimoine québécois

Anciens présidents: C. Robin Molson (1985-2005); C.J. G. Molson (1959-1985)

Bulletin no. 36 – Mars 2013 Édition spéciale – Projets de restauration 2011-2012

Éditeur: L'Heritage canadien du Québec

Conception et mise en pages : Christiane Racette

Personnel permanent de l'HCQ : Thérèse Ng Wai et Jacques Archambault

Message du président, John W. Molson, Ing. PhD.



Chers Membres,

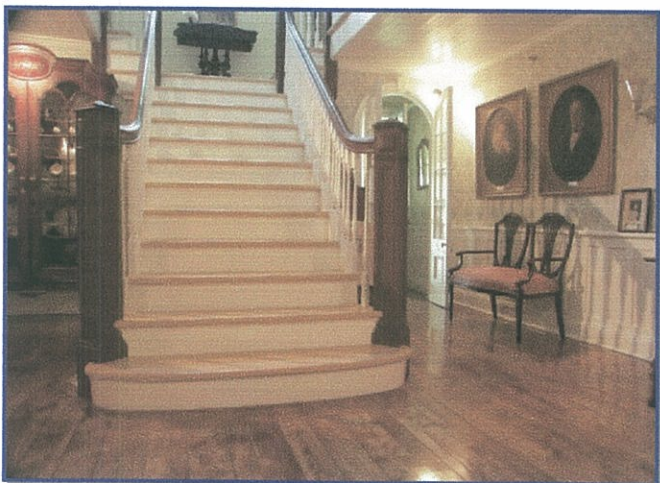
Il nous fait plaisir de vous présenter cette édition spéciale qui se veut une mise à jour de nos activités de 2011 et 2012, années durant lesquelles l'Heritage canadien du Québec a investi près de 1 M\$ pour réaliser d'importants projets de restauration sur ses propriétés dont celles-ci :

- La Maison Hurtubise de Westmount
- Le Manoir du Domaine Pointe de Saint-Vallier
- Le Moulin Les Éboulements

De plus, un de nos partenaires, le Centre d'histoire vivante Greenwood (Hudson), a également réalisé un projet spécial sur un des bâtiments de l'Heritage. Dans les pages qui suivent, vous en trouverez tous les détails.

Nous profitons de cette occasion pour souligner la qualité exceptionnelle du travail accompli par les architectes, ingénieurs, archéologues et conservateurs qui ont collaboré à ces travaux. Nous remercions également nos formidables partenaires et bénévoles pour leur implication très appréciée dans ces projets. Un merci tout spécial au Ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCC) et à la Ville de Montréal pour leur soutien financier très apprécié dans la réalisation de certains de ces projets. Enfin, nos plus sincères remerciements à vous tous, chers membres et amis, pour votre soutien et vos dons qui constituent une contribution très importante à la réalisation de notre mission dédiée à la préservation du patrimoine du Québec.

Meilleures salutations de toute l'équipe de l'Heritage.



Greenwood - Le hall de l'entrée principale restauré

L'Heritage canadien du Québec : plus de 50 ans d'expertise en conservation du patrimoine au Québec

Depuis sa création en 1960, L'Heritage canadien du Québec (HCQ) a toujours privilégié une approche professionnelle dans ses interventions afin de préserver et maintenir l'intégrité, l'authenticité et l'esprit du lieu pour chacune de ses propriétés. En outre, l'Heritage favorise une collaboration avec des professionnels spécialisés dans la restauration du patrimoine pour mieux orienter et mettre en œuvre ses projets.

L'Heritage privilégie également une approche "à petits pas". Par exemple, avant toute intervention, des études approfondies sont réalisées afin de faire les meilleurs choix dans les travaux de restauration. Cela signifie plus de temps et d'argent, mais cette façon de faire nous assure la conservation de l'information historique et le maintien de l'intégrité et de l'esprit du lieu pour chacune de nos propriétés.

Le partenariat avec la communauté est un autre aspect important de l'approche patrimoniale de l'Heritage. Nous collaborons également avec les institutions gouvernementales et municipales qui appuient notre travail de conservation par leur expertise et / ou leur soutien financier.

Depuis plus de 50 ans, l'Heritage a mis en œuvre des projets de restauration sur de nombreux sites patrimoniaux uniques au Québec. Ses activités sont principalement financées par des dons provenant de fondations et du grand public et grâce aux revenus générés par ses opérations durant la saison estivale.

Greenwood, Hudson

Le somptueux hall d'entrée de Greenwood fut construit dans les années 1900 par l'architecte David Jerome Spence pour le couple Del Shepherd et son épouse Vicky McCallum. En 2012, le hall a fait l'objet d'un important projet de restauration. Grâce au financement disponible, les travaux ont commencé peu de temps après l'approbation du Conseil.

Nous avons pris soin de repeindre et de retapisser les murs de façon à redonner au lieu son cachet original. Le plafond et l'escalier ont également été repeints, et le plancher remis en état. L'éclairage a été amélioré afin de mettre davantage en valeur les vieux portraits de famille, le mobilier antique et bien sûr, l'escalier. Le foyer nouvellement révélé, ajoute une touche chaleureuse à la pièce.

Ce projet d'envergure maintenant achevé, les membres de Greenwood sont ravis de la nouvelle luminosité qui vient rehausser les trésors de cette magnifique résidence.

Nous vous invitons à visiter le site du Centre d'histoire vivante Greenwood : www.greenwood-centre-hudson.org.

La Maison Hurtubise, Westmount Projet de restauration – phase II

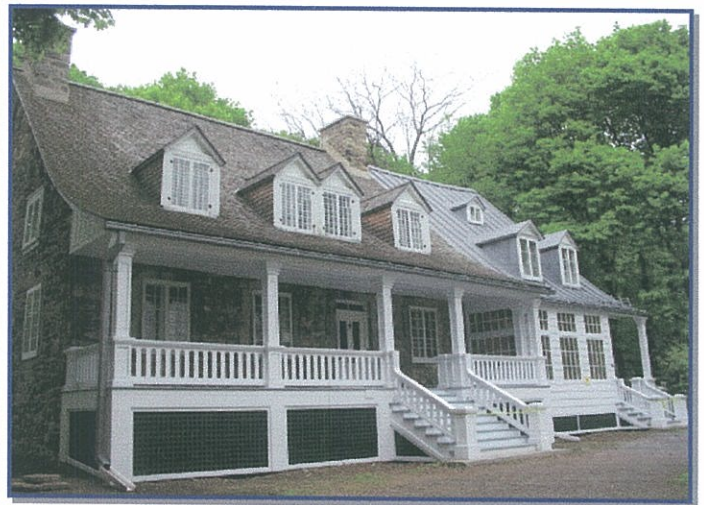
Dès l'été 2011, l'Héritage a procédé à la phase II du projet de restauration qui s'est terminée à la fin de l'été 2012. La planification de cette intervention a nécessité au préalable quelques études exhaustives afin de bien encadrer l'ensemble des travaux. S'appuyant sur ces études du Centre de conservation du Québec et sur l'expertise de M. François Varin, architecte, il a été décidé de procéder à la conservation des finis du rez-de-chaussée et de mettre en place certaines lignes directrices telles que le respect de l'intégrité matérielle ainsi qu'une intervention minimaliste, à caractère réversible. Ce projet, majoritairement financé par l'Héritage, a bénéficié d'un apport financier du MCC et de la Ville de Montréal.



La Maison Hurtubise, juin 2011 - avant les travaux

L'Héritage et la firme d'architectes DMA ont encadré la réalisation du projet qui a nécessité l'embauche de plusieurs professionnels spécialisés en restauration : des maçons, des conservateurs et des archéologues. L'Héritage a également bénéficié de l'expertise d'un architecte du MCC, d'un ingénieur en structure, d'un ingénieur en système mécanique et de deux experts en conservation. Tout au long des travaux, une attention particulière fut portée à la protection des finis intérieurs et à la sécurité du bâtiment.

À l'extérieur de la maison, les travaux ont consisté à la réparation des fissures dans le mur de pierre du côté ouest et à la restauration des structures d'appui et des escaliers des galeries à l'avant. Des fouilles archéologiques furent nécessaires, ce qui a conduit à la découverte d'un vieux puits.



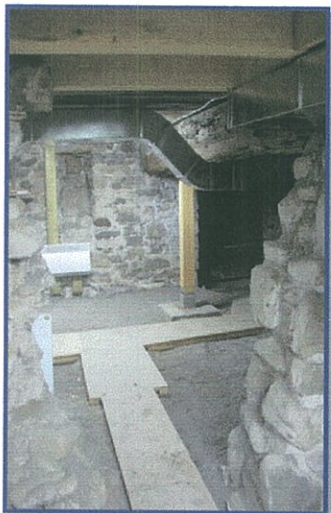
La Maison Hurtubise, juin 2012 – après les travaux



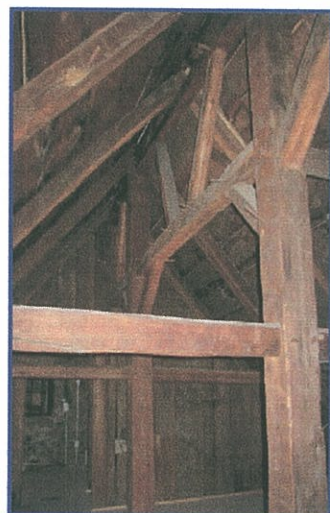
La cuisine du rez-de-chaussée

Au rez-de-chaussée, les finis intérieurs (plâtres et boiseries) des murs, des planchers et des plafonds ont été restaurés selon une technique préservant les traces du temps. La conservatrice a utilisé uniquement une éponge pour leur nettoyage à sec. Les fissures sur les murs furent également comblées et demeurent visibles. Au préalable, la tapisserie, datant d'environ 1900, a été retirée, révélant l'emplacement d'une ancienne armoire encastrée dans le mur.

Dans la cuisine, le nettoyage et le découpage des couches de revêtement du sol ont permis la revitalisation du plancher et la découverte d'un très vieux tapis, vestige du passé. Un plexiglas et un tapis protègent désormais certaines parties de ces revêtements pour le bénéfice des visiteurs.



Le sous-sol



Le grenier

Afin de préserver l'esprit du lieu, les éléments modernes ont été retirés du rez-de-chaussée. La structure du plancher a été solidifiée par le sous-sol et les ouvertures dans le plancher (anciens registres) sont à nouveau utilisées pour le chauffage et le système de ventilation. Au sous-sol, l'humidité a été réduite par le recouvrement du sol avec une toile de plastique et de la poussière de pierre. Un nouveau système de chauffage (thermopompe) avec conduits a également été installé.

À l'étage supérieur, la cuisine et la salle de bain ont été rénovées. Ces travaux sont réversibles de façon à préserver l'intégrité du lieu. Le système électrique a également été amélioré et un nouveau système d'éclairage, installé dans toute la maison, révèle les vestiges et les trésors de cette magnifique propriété construite en 1739.

Le Domaine Pointe-de-Saint-Vallier

Le projet de restauration du manoir du Domaine Pointe-de-Saint-Vallier a débuté en 2011 et s'est terminé à l'automne 2012. Ce projet consistait à la restauration de l'extérieur du bâtiment et de la structure de soutien au rez-de-chaussée. Le concept de restauration a été élaboré par l'architecte François Varin, à partir de recherches historiques sur le bâtiment.

Ce projet, totalement financé par l'Héritage, a été géré et réalisé en collaboration avec M. Varin, avec le support des bénévoles de la Corporation du Domaine Pointe-de-Saint-Vallier (www.domainepointedesaintvallier.com).



Le Domaine Pointe-de-Saint-Vallier - Automne 2009

À l'extérieur, deux interventions majeures ont été effectuées :

1. le toit a été refait principalement en "tôle à la canadienne" et en "tôle à baguettes" pour les parties plus plates dont le toit de la galerie. Ainsi, le manoir étant exposé aux forts vents venant du fleuve, sera mieux protégé contre les intempéries et les infiltrations d'eau. Plusieurs toits de la région ont autrefois été faits avec ce modèle mixte.
2. La galerie avant, faite en ciment et très endommagée, a été entièrement reconstruite en bois et décorée selon son état initial datant de 1950. Ayant connu différentes modifications au fil des décennies, ce modèle semblait le plus approprié. Finalement, tout le revêtement extérieur du manoir a été repeint, et le crépi des trois cheminées refait.



Le Domaine Pointe-de-Saint-Vallier - Automne 2012



Le Domaine Pointe-de-Saint-Vallier - Automne 2009



Le Domaine Pointe-de-Saint-Vallier - Automne 2012

Des travaux ont été entrepris à l'intérieur dont la consolidation de la structure du plancher par le sous-sol. Plusieurs colonnes soutenant le plancher étaient constituées de blocs de béton empilés les uns sur les autres et présentaient de mauvaises inclinaisons nuisant à sa stabilité. Un travail énorme de renforcement de la structure des planchers a été fait sous le manoir avec des bases en ciment et des poteaux de bois.

La cuisine et la salle de bain du rez-de-chaussée ont également été modernisées pour le bénéfice des visiteurs. Le système électrique et la plomberie ont également été améliorés. Enfin, ces travaux ont permis de faire de belles trouvailles. Voir nos photos ci-dessous.



Consolidation de la structure du plancher - septembre 2011



Clé de Jupiter



Petit chien décoratif



Monogramme



Fenêtre sur charpente-mur

Le Moulin Les Éboulements

Au cours de l'été 2012, l'Héritage a procédé à la restauration du toit, des lucarnes et du mur avant du Moulin Les Éboulements. En 2009, la partie arrière de la toiture a été restaurée et dans les deux cas, nous avons opté pour des bardeaux en cèdre blanc. Les deux murs de côté ont également été restaurés et la cheminée chaulée. De nouveau, nous avons fait appel à l'expertise de l'architecte François Varin avec qui nous avons conjointement planifié et supervisé les travaux. Ce projet a été financé conjointement par l'Héritage et le MCC.



Le Moulin Les Éboulements avant la restauration

Une fois le projet complété, le Moulin semble maintenant plus rafraîchi que modifié. Cela est propre à une démarche de restauration visant à conserver l'aspect original d'un bâtiment patrimonial. De plus, l'échelle sur le toit a été restaurée.

L'entrepreneur général sélectionné suite à un appel d'offres réside aux Éboulements. Un spécialiste en charpenterie-menuiserie et maçonnerie selon les techniques d'autrefois a aussi pris part à ce projet. M. Jean-Guy Tremblay, notre meunier, et descendant de la famille d'origine, était également impliqué dans ce projet pour ses connaissances et son expertise. M. Tremblay assure l'entretien et le bon fonctionnement du moulin depuis plus de 25 ans.



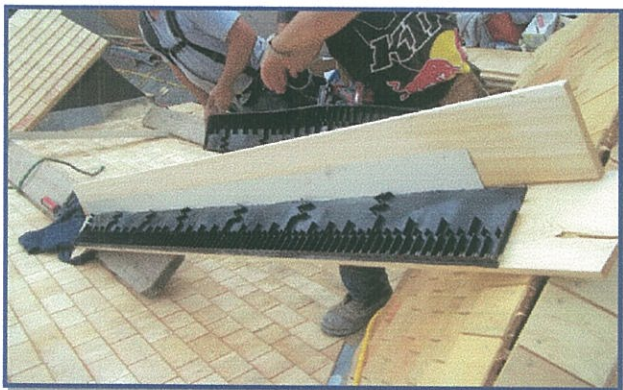
Le Moulin Les Éboulements après la restauration

Durant toutes les étapes du projet, l'Héritage s'est assuré de l'utilisation des meilleures techniques en matière de restauration.

Par exemple, afin de maximiser la durée de vie des bardeaux, une matrice de lattes de bois a été montée sous le bardeau du toit et des lucarnes et un support spécial a été installé au faite des lucarnes et du toit. Le long de l'avant-toit, une ouverture a été protégée avec un grillage contre les insectes. Ce système permet une ventilation naturelle du bas vers le haut sous les bardeaux et prévient leur détérioration. Un scellant d'étanchéité a également été appliqué sur les bardeaux.



Lattage sous les bardeaux



Support pour faite du toit et des lucarnes



Faîte du toit

Les activités et les propriétés de l'Héritage

Ces projets de restauration ont été réalisés pour assurer la pérennité de ces magnifiques bâtiments patrimoniaux, lesquels nous l'espérons, vous prendrez plaisir à visiter. Pour plus d'information sur les propriétés et activités de l'Héritage, veuillez consulter notre site : www.hcq-chq.org. Vous aurez également la possibilité de visiter les sites de nos partenaires. Une fois de plus, nous remercions chaleureusement tous nos membres et donateurs pour leur soutien et leur généreux engagement envers la mission de l'Héritage.

Le financement des futurs projets de l'Héritage

Tel qu'indiqué dans notre bulletin précédent, l'Héritage a procédé en 2012 à l'audit de la maison Sir John A. Macdonald de Rivière-du-Loup ainsi que des bâtiments de Percé. Aussi, de nouveaux projets de restauration devront être mis de l'avant afin de préserver ces richesses patrimoniales. C'est pourquoi, votre contribution est importante et très appréciée. Vous pouvez envoyer vos dons à l'adresse indiquée ci-dessous ou nous contacter. L'Héritage peut émettre des reçus officiels pour fins d'impôts (108075292 RR0001).